

# MAGYAR NÉP

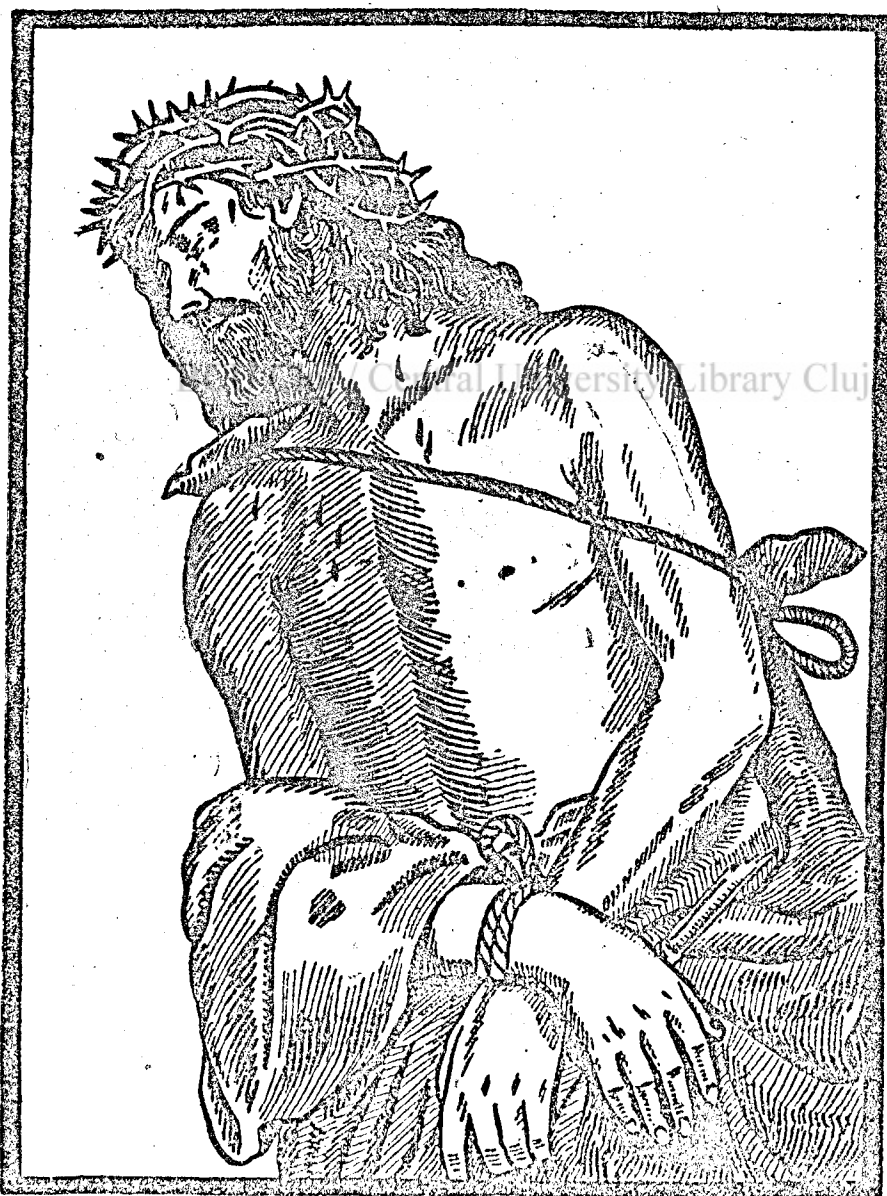
KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:  
Egész évre 150— L., félévre 85— L.,  
Egyes szám ára 4— L.  
Külföldre egész évre 250—

FŐSZERKESZTŐ:  
GYALLAY DOMKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Strada Baron L. Pop (v. Brassai utca)  
6. szám.  
Megjelenik minden szombaton.

## Tekintsetek a Golgotára!



Tekintsetek a Golgotára,  
Kiket balsors szeges korbácsa fajt,  
Jó megpihenni a kereszt ívében  
S enyhíteni a könnyet, vért, sésfajt.

Tekintsetek a Golgotára,  
Ha elbukott is akkor az igaz.  
Felhajnalott, mint Őt, Igazság, Élet:  
Űrök gyászunkban örökös vigasz.



## Halleluja!

Az idei húsvét nagy reménykedések közt találja az emberiséget. A s fellegek, amelyek háborus viharokkal fenyegették a világot, meggyérültek, megghasadoztak és eloszoltak. Az ég derültebben fénylik fejünk fölött: a B reménysége sugározza be a világot.

Az üdvös változást új megváltók szerezték, nemes, nagy szellemű ember akik az engesztelődés és szeretet jegyében akarják kivezetni az emberiséget erkölcsi és gazdasági gyötrelmek poklából.

Mussolini, MacDonald küldötték el a felséges üzenetet mind e világ népeire: legyen vége a Kálvária-járásnak, szülessék új élet, feltámadás a szeretet ne ben, az igazság diadalával.

A diadal még nem érkezett el, de már az is szebb húsvétot jelent, h elindult és közeledik. A tavaszodás nem történik egyszerre, nem is volna áldé dolog, ha máról-holnapra teljes erejével ráömlenék a nap melege a zsen palántákra. Mégcsak legyenek elborulások, hűvös áramlatok, zimankók — a remé ség a jóakarató embereknek erőt ad a várakozásra.

Megértjük tehát, ha a francia politika ma még rideg hatalmi érdekek sz bírálja el Európa megújulásának föltételeit s megértjük azt is, hogy érdekelt né magasztos erkölcsi tekintetek győzelméért nem sietnek lemondani a földi zsák anyagi előnyeiről: De most, a húsvét szent érzései között méltán bizakodhat hogy azok is a szeretethez és igazsághoz fognak pártolni, akik ma még l verrel állják körül a sirt, amelybe — a világ igazi békességét gyászos n pönteken eltemették.

Nekünk, akik a kisebbségi sors keresztjével járjuk a Golgota legtövis meredekjét, sokszorosan örvendeznünk kell a mostani húsvét ajándékán: feltámadás és új élet reménységének. Tegyük félre tehát a hétköznapi gon keserűségeit és zengjük vidám szívvél: Halleluja!

## A hit és természet ünnepén.

Ünnepeink legnagyobbika húsvét ünnepe. A hit és természet világa ekkor egyszerre szól hozzánk. Felvonul lelki szemeink előtt az emberiség Megváltójának küzdelmes élete, megdicsőülése, feltámadása.

A természet is ünnepel, új életre kel. Kezd bontakozni szép pompájával. A kopasz föld kezdi felöltöni magára a zöld pázsitot. Lomb fakad, virág nyílik. Föld és levegő kezd benépesülni megint. A természet össz-pompájú jelei oly szépen mutatkoznak.

E szép ünnepen két irányból jövő serkentésekből vallásos ihleted, életkedved fokozódjék magasra. Egy kevés időre feledd az élet terheit. Ünnepelj csendesen és méltóságteljesen, magyar népem! Hallgassad a pap beszé-

dét s hit ragyogjon az arcodon. E küzdelmes életedben lebegjen előtted fenséges példaként Jézus élete.

Szenvedései közt legerősebb fegyvere a hit volt. Védőbástyád neked is erős hited legyen. Jézus feltámadott. Te is feltámadsz, új életet, szebb életet élsz. Isten a benne bízót sohasem hagyja el.

A nagy természetben megnyilvánuló pezsgő életből meríts munkakedvet, Túrj, imádkozzál és dolgozzál.

*Szánts, vess, törd az ugarat,  
Aki nem vet, nem arat.*

Isten nemes munkádra árássza bő áldását!  
(p. m.)

### KÜLFÖLD

A zavaros német helyzet. A zsidóbojkott hivatalosan megszünt s eltávolították a zsidó üzletekről a megbélyegző sárga foltokat. Ennek következtében a külföldön, különösen Angliában és Amerikában megszervezett németellenes mozgalom is megszünt: már elfogadják a német árukat. Ebben különben nagy része lehet annak, hogy maguk a németországi zsidók kérték külföldi hittestvéreiket, hogy hagyjanak fel a németellenes szervezkedéssel. Valószínűleg azért, mert ezek csak súlyosbították otthoni helyzetüket.

Ezek a legújabb tények. De tiszta képet ezek sem adnak a valódi viszonyokról. A zsidók külföldre menekülése tart tovább, bár sokkal kisebb mértékben, mint eddig, mert a kiutazáshoz külön engedély kell s ezt nagyon nehéz megszerezni. A Hitler-párt emberei pedig alig csökkentették a zsidók s általában a nem Hitlerrel tartó pártok elleni támadásukat. Ezeknél még az országhatárokat sem

lartják tiszteletben, mert egy Ausztriába menekült bajor lap-szerkesztőt négy nemzeti szocialista Ausztriában is felekeregett és szállodai lakásán agyonlőtt. Ezért következett be, hogy a francia megszállás alatt álló Saar-vidéken a nem Hitler-párti németek a francia katonai parancsnoktól kértek segítséget.

Nagy átalakulás volt az, amit a Hitler győzelme maga után vont és az ilyen átalakulások mindig zavarokkal járnak. Remélnünk kell, hogy most sincs egyébről szó, mint a nagy átalakulásokkal szükségképpen együttjáró zavarokról s hogy ezek a zavarok rövid időn belül el fognak csendesedni. Hitler többször tett nyilatkozatai is ezt helyezik kilátásba s hogy emellett már neki fogott nagyobb politikai tervei megvalósításához is, ez azt bizonyítja, hogy közelebről több felelős politikus, köztük maga Hitler is, Olaszországba fog utazni, a világpolitika újabb eseményeinek megbeszélésére s talán nagyszabású újabb tervek elkészítésére.

Elpusztult az Acroon nevű óriási-légialj. Az Északameri-

kai Egyesült Államok legnagyobb, Zeppelin rendszerű léghajója gyakorlatozás közben viharba került. A viharban a hajó megsérült és a tengerbe zuhant. A léghajó 76 főnyi személyzete közül csak hárman menekültek meg. A segítséget nyújtó léghajó legénységéből a mentési munkálatok alkalmával 5 matróz a vízbe fulladt.

A Mussolini béketerve. A nagy terv nagy lelkesedést és nagy izgalmat okozott. Franciaország és szövetségesei erősen dolgoztak ellene, de — és ez talán a legfontosabb eredménye a Mussolini elindulásának — Franciaország is elismerte, hogy a népszövetségi alapszerződés alapján lehetségek a békeszerződések revíziója.

Az irányadó államok között természetesen állandóan folynak a tárgyalások s a kilátások nem kedvezőtlenek. Nagy jelentősége van annak, talán a legnagyobb, hogy Olaszország és Franciaország viszonya sokkal barátságosabbá vált, mint volt bármikor az utóbbi évek folyamán. A római francia nagykövet, De Jouvenel, már napok óta Párisban

## Togal, egy igazi házibarát!

Szívesen igazolom, hogy a Togal házi patikámban sohasem hiányzik! Én magam fejdégzsába ellen, férjem rheumátikus fájdalmak ellen szedi a Togalt és ajánlta a Togalt ismerjük, soha többé nem használnánk más szert. A Togal igazi házibarátunk, melynek egy háztartásban sem szabad hiányoznia.

Borgidal Greta, Temesvár.



A Togal gyors és biztos hatású gyógyszer rheuma, köszvény, fejdégzsába és háltizomfájdalmak, álmatlanság, spanyomátha és hüléses betegségek ellen. Togal kiválasztja a hűgysavat, bakteriumölő, tehát a bajt gyökerében támadja meg.

Több mint 6000 orvosi vélemény! Egy kísérlet meggyőző! Az összes gyógyszerárakban. Lei 52.—

*Greta Borgidal*

van, hogy informálja a francia kormányt s azt hiszik, nem csak Párisban, hanem Rómában is, hogy sikerülni fog a két nagy állam közt a teljes béke és barátság megteremtése. Ez pedig általános európai békét jelent és egy újabb, boldogabb idő kezdetét.

Amerika csökkenti a vámokat. Roosevelt elnök elhatározta az amerikai beviteli vámok nagymérvű csökkentését. Ennek a tervnek óriási a jelentősége, hiszen az európai gazdasági válság akkor kezdett veszedelmessé válni, amikor Amerika lezárta határait az európai termékek elől. Ha Amerika és Európa között megindul a forgalom, ez szükségképen magával fogja vonni az európai termelés fokozódását s ezzel a kereseti lehetőségek gyarapodását. Szakértők szerint ennek jó hatása már ennek az évnak az őszén meg fog látszani.

Anglia szakít Oroszországgal. A két birodalom között alig pár éve megindult kereskedelmi forgalmat Angolország megszakította s elzárta határait Oroszország elől. Ennek az erélyes intézkedésnek az az oka, hogy a szovjet kormány elfogadott öt angol mérnököt, akiket vizmü-

vek szándékos megrongálásával s ezzel kapcsolatban, nagy károk okozásával vádol. Az angol kormány több alkalommal kérte a mérnökök szabadlábba helyezését s mikor a szovjet ezt a kérést elutasította, elrendelte a kereskedelmi forgalom megszakítását. Ennek meg is lett a hatása: egynek kivételével az angol mérnököket szabadon bocsátották. De Anglia nem hajlandó addig tárgyalásba bocsátkozni, amíg egy polgára is fogságban van.

Magyarország békét akar. Gömbös miniszterelnök nagy beszédben bizonyította a világ előtt Magyarország békeakaratát, hivatkozva arra, hogy a magyar kormány máris kereskedelmi kapcsolatot teremtett Romániával, Ausztriával, Csehszlovákiával és Szerbiával. Magyarország — mondta a miniszterelnök — ma a nyugalom mintaképe s nem akar izgatást sem jobbról sem balról s marad a békepolitikájának útján, nem utánozva más államot. — Nyilván Hitlerre gondolt a magyar miniszterelnök.

A beszédnek igen nagy hatása volt, belföldön is, s még inkább külföldön.

## Belföldi hírek

A Magyar Párt tiltakozott az adórendszer megszigorítása ellen. Az adóvégrehajtások rendszerének parlamenti tárgyalása alkalmával Hegedüs Nándor képviselő jelentette a Magyar Párt tiltakozását. A magyar képviselő aggodalmát kifejtette ki az új adóbehajtási rendszerrel szemben. Kifejtette, hogy Erdélyben az adók nagy részét felhajtották. Hegedüs tiltakozott az ellen, hogy az adóvégrehajtók butorokat viseljenek el és hogy az adócskák nyakig zörgöndnokokat küldjenek. A magyar képviselő kifejtette, hogy a zörgöndnokokat az adócskák kell majd ellátniok étellel és lakással. Ezek a zörgöndnokok el fogják lepni az országot. Ez ellen a legerélyesebben tiltakozni kell. Ha egy kereskedőhöz vagy iparoshoz beültenek egy ilyen zörgöndnokit, az egyértelmű lesz a kereskedő, vagy iparos teljes tönkretételével. Ki kell mondani, hogy a kenyérkeresethez szükséges szerszámokat nem szabad lefoglalni. Súlyos bírálatot mondott a törvényjavaslat ama részéről is, amely kimondja, hogy államot nem lehet végrehajtani. Hegedüs Nándor a Magyar Párt nevében nem szavazta meg a törvényjavaslatot.

Meghosszabbították a parlament ülészeit. Tekintettel arra, hogy a parlament sok fontos törvényt nem tudott elfogadni, a parlament ülészeit több héttel meghosszabbították. Ez idő alatt a parlament fogja tárgyalni a konvenció törvény végleges formáját, az alkábértörvényt és a genfi pénzügyi egyezményt.

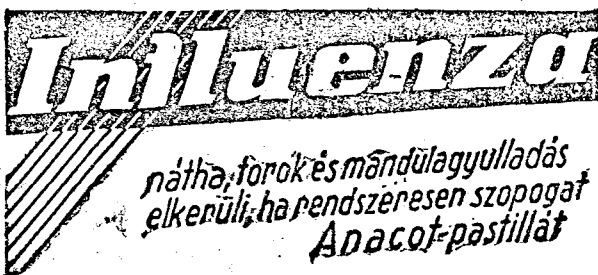
Szabó Béni vissza akar vonulni a politikai szerepléstől. Szabó Béni, magyar iparosképviselő vissza akar vonulni a politikai és közéleti szerepléstől. Tettét azzal indokolja, hogy iparos társai között nagy szét-huzást és vele szemben megnyilatkozó ellenséges indulatot tapasztal. Szabó Béni tevékenységét Románia magyarsága nem nélkülözheti s így a Magyar Párt minden valószínűség szerint nem fogadja el Szabó Béni lemondását.

Mi van a Skoda ügygel? A Skoda-féle fegyver szállítási csalásnak már van halálos áldozata is. Sica Popescu tábornok, a krajovai első hadtest parancsnoka főbelötte magát és meghalt. Popescu tábornok hátrahagyott levelében tiltakozik a vád ellen, hogy neki része lett volna a fegyverszállítás körüli visszaélésekben.

A hadügyminiszteriumban sok magasrangú tisztet felfüggesztettek állásaiktól. A Skoda gyár bukaresti képviselőjét Zelezkyt letartóztatták. Hogy ez az ur milyen óriási hatalommal rendelkezett, bizonyítják az iratai közt talált levelek Zelezky például a Skoda gyár pilseni központjához a következő levelet intézte egy ízben: „Holnapra elrendeltem a legfőbb haditanács összehívását.“

Egy másik levelében ezeket írja: „Amíg ők maradnak hatalmon, addig kizárt eset, hogy Romániában önálló hadiipar keletkezhessek.“

A Skoda botrány vizsgálata nagyon nehezen halad, mert Zelezky iratai között neveket sohasem említ. A megvesztegetett emberek mint „famegbizott“ „gummimegbizott“, s más nevek alatt szerepelnek. A parlament határozata alapján a legszigorubb vizsgálatot vezették be.



A Skoda-féle család hullámai Vajda kormányát, szinte elseperték. A kormány azonban ura lett a helyzetnek és szó sincs távozásáról.

Legutóbbi hírek szerint a Skoda-féle szállítási botrány okmányait Prágában fogják át tanulmányozni. Romániát két ezredes fogja képviselni a tanácskozásokon. Valószínűleg egyszerű gondatlanságnak minősítik a nagy családi botrányt s ezzel az ügyet elintézettnek fogják tekinteni. Soha sem fogjuk tehát megtudni, hogy mi rejlett a Skoda-botrány mocsarában?

## Hírek

### ZENG A TAVASZ...

*A hegyek vállán hópalást,  
De lenn a völgyben zöld a pást.*

*A sziklákon még csüng a jég,  
De köröskörül kék az Ég.*

*Éjszaka még a szél dúdál,  
De nappal fényt hint száz sugár.*

*Még tar a tölgyek mord sora,  
De alján nyit az tbolya.*

*A patak ma még szennyes ár,  
De holnap ladikot himbál.*

*Ladikot renget, muzsikál,  
Tükrébe csillag kandikál.*

*Helyenként még a Halál nyoma,  
De zeng a tavasz: Hallelujal.*

L. Ady Mariska.

### Husvéli üdvözetünk.

A feltámadás ünnepére olvasóinknak, munkatársainknak és lapunk barátainak minden jó kívánunk.

Kérjük olvasóinkat, hasznáják fel az ünnep pihenő napjait új előfizetők toborzására.

Hátrálékosainkat pedig arra kérjük, hogy küldjék be tartozásaikat minél előbb, mert négy oldallal megnagyobbított lapunk előállítását csak úgy tudjuk biztosítani, ha az előfizetési díjak rendszeresen folynak be.

Hirdessük az ünnep alatt minden összejövetelben, hogy a „Magyar Nép“ az igazi magyarság, a hasznos tudás és jó erkölcs szószólója. Aki megrendelt nemcsak magának, hanem utódainak és nemzetének is használ!

Közzétették az olasz béketervet. Egy angol és egy francia ujságban egyidőben közzétették a Mussolini-féle négyhatalmi tervezet szövegét. A tervezet hat pontból áll.

Az első pont megállapítja, hogy a négy hatalom megegyezést köt együttműködésre az igazi béke érdekében, a megneftámadás és Kellogg-szerződések szellemében, abból a célból is, hogy a békét a többi államok számára is megóvják.

A második pontban a négy nagy hatalom elismeri a békeszerződések revíziójának alapelvét arra az esetre, ha alkalmas helyzet adódik az államok közötti egyenetlenség kiküszöbölésére. Együttal kijelentik a nagy-

hatalmak, hogy minden revíziót a Népszövetség keretein belül kölcsönös megértéssel, az illető államok kölcsönös együttműködése érdekében visznek keresztül.

A harmadik pontban Franciaország, Anglia és Olaszország kijelentik, hogy elismerik Németország teljes egyenjoguságát s az egyenjogúság gyakorlati keresztülvitelének a szükségességét. Németország pedig kötelezi magát, hogy az egyenjogúságot olyan mértékben valósítja meg, amilyen mértéket a nagyhatalmak diplomáciai testületei megállapítanak. Hasonló alapelven gyakorlatilag is megvalósítandónak jelentik ki a nagyhatalmak Ausztria, Magyarország és Bulgária egyenjoguságát.

A negyedik pontban kijelentik a nagyhatalmak, hogy minden európai és Európán kívüli gyarmati kérdésekben is egyhangu álláspontot alakítanak ki.

Az ötödik pont arról rendelkezik, hogy e politikai együttműködésről szóló egyezményt az illetékes parlamenteknél három hónap leforgása alatt a kormányok jóváhagyatják. A megegyezés tíz évre szól, amelynek leteltével újabb tíz évre meghosszabbodik, ha a lejárat előtt egy évvel valamelyik nagyhatalom fel nem mondja.

A hatodik pont szerint a megegyezést a Népszövetség titkárságánál lajstromoztatni kell.

A pápa megnyitotta a szent évet. A Vatikánban nagy ünnepség keretében nyitotta meg a pápa a szent évet. A megnyitási ünnepség a Sixtus kápolnában és a Nagykapu előtt folyt le. A pápa nagy kísérettel vonult a Sixtus kápolnába, ahol a bibornokok fogadták. Innen a pápa a Nagykapu elé vonult a bibornoki kíséretében, ahol az ünnepi ceremóniák és énekek

között a pápa kezéből az egyik bibornok átvette az égő gyertyát, egy másik bibornok pedig átnyújtotta az aranykalapácsot. A közönség éljen-kiáltásai között a szentatya három ütéssel az aranykalapáccsal a kapura, majd ezt mondotta:

— *Nyissátok fel a kaput, mert velünk van az Ur.*

A kapu felnyílt és ezzel a szent év megkezdődött.

Munkában a Gauamt. A Gauamt tovább folytatja Nagykároly vidékén németesítő munkáját. A mezőpetrii rom. kath. iskola után a Gauamt a csomaközi rom. kath. iskolát akarja elvenni. A hatóságok utasították a csomaközi egyháztanácsot, hogy egy termet adjanak át a német tagozatnak. Az egyháztanács hatáskörére való vonatkozással és azért, mert a rom. kath. szülők gyermekei a német nyelvet, de még a svábot sem értik, a rendelkezést nem akarja végrehajtani. Emiatt az egyháztanácsnak és az egyháztanács tagjainak sok kellemetlenségben van részük.

Egy millió lejes csalás a bukaresti szigurancán. Az állambiztonsági hivatal bukaresti központjánál nagyszabású csalás nyomára jöttek. Traian Orzeanu, sziguranca tisztviselő egy millió lejjel károsította meg az államot. A bűnös tisztviselő a csalással szerzett pénzt az utolsó fillérig elköltötte.

Alaptalanul vádolt a ketesdi csendőrőrmester. A ketesdi (Kulotaszeg) csendőrőrmester feljelentette Barabás Béla lelkészt és Kabai Sándor tanítót, hogy községükben államellenes izgatást fejtenek ki. Barabás Bélát azzal vádolta, hogy egy előadásán azt mondta volna a népnek, hogy Erdély rövidesen Magyarországhoz csatlakozik. Kabai Sándor tanító pedig ál-

lítólag azt mondotta, hogy ő hadnagy volt a világháborúban és meg fogja szervezni a ketesdiakat, ha elkövetkezik az idejű. A csendőrőrmester feljelentés alapján vizsgálatot indított. Barabás és Kabai ellen Kiderült, hogy az őrmester által emelt vádaknak nincs semmi alapjuk.

Vasuti merényletek. Közöltük, hogy a temesvári gyorsvonat ellen Orsova mellett merényletet követtek el. Újabb két vasuti merényletről számoltunk be. Nagyvárad közelében a cséfalai állomástól három kilométerre bombát találtak vasuti sínen. A bombát egy főműves a vonat áthaladása előtt tíz perccel vette észre. Sikeresen a szerencsétlenséget megakadályozni. A brailai gyorsvonat ellen Rozetti állomás közelében követtek el merényletet. Egy nagvasdarabot helyeztek a sínekre. A vonat át is haladt a vasdarabon, szerencsére azonban nagyobb baj nem történt, heves rázkódás után a vonat megállott.

Kettős számunk. Az ünnepemiatl a nyomda négy napig szünetel s így kettős számot kellett kiadnunk. Következő, 17. számunk szétküldésével úgy fogunk igyekezni, hogy azt a rendelkezés időnél 1—2 nappal előbb megkapják olvasóink s idejében értesüljenek a világban folyó eseményekről.

Több mint 6000 orvos igazolta a Togat kiváló fájdalomcsillapító és gyógyító hatását, ez a közhíves- és ideg-fájdalmi nyal. Hűléses betegségeknél (Grippe) is régóta beváltak Togat-tabletták. A hatása kivétel nélkül mutatkozik. A Togat teljesen ártalmatlan és nem fejt ki káros hatást sem a gyomor- és vesékre, vagy más szervekre.

Veszett tehenet vágtak Törösváron. Törösvár, brassómegyei községben egyik gazda tehenet megbetegedett. A gazda a tehenet levágatta és a húst a községi mészárosnak adta el. A mészáros kimérte a kényszervágott tehen húst. Két kutya a levágott tehen húsnak maradvékából evett és néhány nap múlva megveszett. Az orvos megállapította, hogy a levágott tehen veszttségben szenvedett. Törösváron most nagy rémületben él a lakósság, mert sokan ettek a veszett tehen húsból. A hatóságok intézkedtek, hogy mindazokat a lakókat, akik a tehen húsból ettek, veszttség ellen gyógykezeljék.

Elitelték a bíniös postamesternőt. Nagysármás, kolozsmegyei községben a postai pénzküldemények körül állandó zavarok voltak. A posta nagy késedelmekkel továbbította a küldeményeket. Sok esetben a feladott pénzüsszegek eltűntek. A vizsgálat során megállapították, hogy a pénzkezelés szabálytalanságait Rusu Livia postamesternő követte el. A megtévedt postamesternő fölött most mondott ítéletet a kolozsvári törvényszék. Kilenc rendbeli sikerkasztásért és egy rendbeli levéltitok megsértéséért 10 hónapi fogházra ítélték.

Letartóztatták a nadrágos nőket. Párizsban és Amerikában mind általánosabb lesz a női nadrágdivat, pedig a férfiak lázadnak ellene. Egy amerikai városban, Gallesvillében például a rendőrség letartóztatta azokat a nőket, akik nadrágos kosztümben jelentek meg az utcán. Erről is, mint minden divatújdomságról pontos beszámolót közöl a *Párisi Divat* új száma, amelyben szebbnél szebb toalettek rajzait, kézimunkákat és ezer hasznos leírást talál az olvasó. A *Párisi Divat* a külön kézimunkaiv-melléklettel együtt 60 fillér.



Könnyű száke lesz,  
ha este Arin-dragéet ves!

Május 1-éig be lehet váltani a Mihály fejcs 20 lejeseket. A Mihály vajda arcképével ellátott 20 lejeseket április 1-én kivonták a forgalomból. Ezek a 20 lejesek a Nemzeti Banknál és a Nemzeti Bank fiókjainál május 1-ig még beválthatók. Itt közöljük, hogy a Mihály vajda arcképével ellátott 10 és 5 lejes pénzek továbbra is forgalomban maradnak.

Megölte a bor. Stein János, csanadosi (Szilágy megye) legény fogadott barátaival, hogy 15 perc alatt megiszik 5 liter delaváré bort. Stein 8 perc alatt 3 liter bort ivott meg. Ezután rosszul lett és szó nélkül lefordult a székről. Három napi eszméletlenség után meghalt. Stein esete újabb, szomorú példa arra, hogy a szesz milyen súlyos rombolást végez a szervezetben.

Átrepültek a világ legmagasabb hegye felett. A világ legmagasabb hegyét, a Mont Everestet, eddig még nem sikerült átrepülni. Most angol repülők tíz és fél kilométer magasságban áthaladtak a hegy fölött és értékes fényképfelvételeket készítettek a világ legmagasabb hegyecsucsáról, ahova ember még nem tudott feljutni.

Merényletet követtek el a temesvári vonat ellen. A Bukarest-temesvári gyorsvonat ellen Orsova közelében merényletet követtek el. A vasúti sínekre nagy körakást helyeztek, hogy a vonat a sínekről leforduljon. A merénylet szerencsére nem sikerült, a mozdony ugyan megroggaldott, de kisebb javítás után tovább folytathatta útját.

Akinek ezer baja van. „Ezer bajom van — írta valaki — de ezek közül csak a következőket sorolom fel: gyermekem csalánkiütéses, kitesznek a lakásomból, fiam házasodni akar, megsértetem a sógoromat, leányom tanítónő akar lenni, felöltöttem megette a moly, a konyhakertben elpusztultak a retkek, feleségem haja hullik... Mit tegyek?... Adjanak tanácsot! És mindezekre a kérdésekre kitűnő felvilágosítást adott a *Tolnai Világlapja* szerkesztősége, mert a népszerű képeslap minden olvasóját el látja hasznos tanáccsal.

Megjelent a „Székelység“ új száma. A sportok különböző ágaiban csodálatos eredményeket felmutató székelyekről cikkezik dr. Biró Lajos, a kiváló rudugróbajnok a *Székelység* most megjelent új számában. Nagy érdeklődésre tarthat számot az újonnan felfedezett udvarhelyszéki rovásírások ismertetése szép képek kíséretében. Ladó Lajos, a Hargita Ábele, Borzalmak éjszakája címen ad le egy pompás székelyizű eredeti históriát. A háromszékieket érdekli a sokat emlegetett higany előfordulásaik kérdésének tisztázása. Góbéságok, rengeteg s érdekesnél érdekesebb székelyföldi adat, költemények töltik meg a tömör tartalmu s a címlapon Orbán Balázs most nem régen felavatott siremlékének képével díszített füzetet. Milyen kevesen tudnak még az egyetlen tisztán csak a székelyfölddel és népével foglalkozó képes folyóiratunkról! — Szerkesztősége és kiadóhivatala Székelyudvarhely—Odorheiu. — Előfizetése egy évre 100 lei (tanügyek, nyugdíjasoknak 60 lei.).

**Ugyvédi hír. Dr. Péterffy**  
**enő, ügyvéd,** lapunk munká-  
 rsza, irodáját Cluj-Kolozsvárt,  
 Ar. Iuliu Maniu v. Szentegyház-  
 tca 6. sz. alá helyezte át.

**Megölt egy gyermeket a ki-**  
**attanó szikra.** Márkod, maros-  
 ordamegyei községben szomorú  
 szerencsétlenség történt. Máté  
 Mátyás gazdálkodó nyolc éves  
 kislánya egyedül maradt otthon  
 és a kályha előtt játszadozott.  
 A tűzből szikra pattant ki a kis-  
 lány ruhájára, a ruha meggyült  
 és a szerencsétlen gyermek úgy  
 összeégett, hogy meghalt.

**A Székelyföldön nincs statá-**  
**rium...** Köztudomásu, hogy a  
 kormány az ostromállapotot el-  
 rendelő iratban az ostromállap-  
 pot területét határozottan kör-  
 vonalozta. A kormány azt is  
 többször kijelentette, hogy az  
 ostromállapotot csak ideiglenes-  
 nek tekinti és rövidesen meg-  
 szünteti. Ezzel szemben a Szé-  
 kelyföldön a valóság például az,  
 hogy egymásután jelennek meg  
 a legszigorubb korlátozó rendelkezések. Különösen Udvar-  
 hely megyében tapasztal-  
 ható nagy erőszakoskodás a ha-  
 tóságok részéről. Ez teljesen in-  
 dokolatlan, mert az egész me-  
 gyében a legnagyobb békeség  
 és csend van.

Jellemzésül közöljük az ud-  
 varhely megyei prefektus néhány  
 intézkedését. A prefektus köze-  
 lebből elrendelte, hogy a külön-  
 böző egyletek, társadalmi és egy-  
 házi alakulatok, szövetségek,  
 egyházközségek, mindennemű  
 összejöveteleiket jelentsék be  
 hozzá tíz nappal előbb és szere-  
 zék meg az előzetes engedélyt. A  
 szövetségek évi közgyűléseiket,  
 az egyházközségek zárszámadá-  
 saikat tárgyaló közgyűléseiket  
 nem tarthatják meg előzetes en-  
 gedély nélkül, holott a törvény  
 kötelezi őket megtartásukra.

Még súlyosabb a helyzet a mű-  
 soros estélyeknél. Azon a címen,  
 hogy a hatóságoknak védelem-  
 ben kell részesíteniök a szerzői

jogot, a műkedvelői előadások  
 rendezését már huszonegy nap-  
 pal előbb be kell jelenteni, az  
 engedély azonban legtöbbször  
 nem érkezik meg idejében és a  
 nagy fáradsággal és költséggel  
 járó előadásokat nem tudják  
 megtartani.

Pedig az állam rendje aligha  
 borulna fel, ha a „Falurossza“,  
 vagy a „Nagymama“ és más,  
 hasonló régi darabok mestersé-  
 ges akadályok felállítása nélkül  
 kerülnének színre, annál is in-  
 kább, mert ezeknek a darabok-  
 nak szerzői már rég meghaltak.  
 Az engedélyek ügye rendszerint  
 a kolozsvári művészeti felügye-  
 lőségen akad meg, ahol a beér-  
 kezett kérvényeket vagy nagyon  
 késedelmesen intézik el, vagy  
 egyáltalában el sem intézik. A  
 művészeti felügyelőséget pedig  
 arra kéri az udvarhelyme-  
 gyiek, hogy az ilyen természetű  
 kérések gyors elintézésének ta-  
 lálja meg a módját. A leghelye-  
 sebb az volna, hogy a művészeti  
 felügyelőség állapítsa meg, mi-  
 lyen szindarabok előadására nem  
 szükséges külön engedélyt kérni.  
 Ezt annál könnyebben meg lehet-  
 ne tenni, mert Isaac művészeti  
 felügyelő, aki maga is író, jól  
 ismeri a régebbi magyar szinda-  
 rabokat és az újabbak is elke-  
 rülnek hozzá a hivatásos színé-  
 szek és szintársulatok előadásai  
 révén. Ezt a kérdést mindenestre  
 gyorsan és célszerűen el kell in-  
 tézni.

**Halálos végű játék.** Csernovi-  
 közelében, egy kis faluban há-  
 rom kisgyermek játékból puska-  
 port dobott a tűzbe. A puskapor  
 felrobbant, két gyermek azon-  
 nal meghalt a harmadikat hal-  
 dokolva szállították kórházba.

**A rádió-kuruzsló.** Ez a legfur-  
 csább amerikai foglalkozás, de  
 vannak rádió-jósok, akik fan-  
 tasztikus szélhámosságok elkö-  
 vetésére használják fel a rádió-  
 Ézelekről az alakokról és trükk-  
 jeiről szól a „My Girl“ cím-  
 bünyügi szerelmi regény, amely-  
 nek közlését most kezdte meg  
 Délibáb. A népszerű képeslap  
 oldalán 120 képet, pompás bu-  
 dapesti és külföldi rádióműsor-  
 kat, rengeteg színházi cikket és  
 filmriportot közöl. Egy szá-  
 ára 20 fillér.

## BLASKÓ M Á R I A Apák, Anyák napja.

Tartalmaz 10 ünnepi beszéd-  
 vázlatot, 36 verset, 24 szin-  
 darabot és 10 előképet szöveg-  
 kísérettel. Az értékes, tartal-  
 mas könyv ára csak 90 leu.

Kapható a  
**Minerva könyvkereskedésben**  
 Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria 1.  
 (volt Deák Ferenc-utca.)

## Ha permetez a gazda, egész- séges gyümölcsben a haszna!

Ahol még nincs rügyfakadás:

### NOVENDA permetezés

az áttelelő rágók, szivók és gombák ellen, ahol már fakad-  
 nak a rügyek:

### ARZOLA permetezés

a kikelt araszolók ellen.

Felvilágosítások a vezérképviselőknél:

Frederic Spodheim és Társa cégnél București 2., B-dul Elisabeta 5.  
 vagy a

„MAGYAR NÉP“ Szerkesztőségénél Cluj-Kolozsvár, Str. Baron L. F.  
 (volt Brassai-utca) 5.



# MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZILÁGYI FERENC



## Hogyan tehetjük okszerűvé kukorica termelésünket?

— A Szilágyi Ferenc-féle vetőbot ismertetése. —

Gazdasági rovatunkban sokszor irtunk arról, hogy a kukoricát legokszzerűbben soros és négyzetes művelés mellett lehet termelni. Ilyen termelési rendszer mellett kisebb a vetőmag szükséglet és kisebbek a termelési költségek.

Különösen négyzetes kukoricaművelés útján érhet el a gazda nagy költségmegtakarítást és nagy termést. A négyzetes kukorica termelésének egyik legnagyobb akadálya, hogy vetés alkalmával a fészkek helyeit vetés előtt ki kell jelölni, és a magot a kijelölt fészkekbe kell elvetni. Ennek a munkának az elvégzésére sok módszert szoktak alkalmazni. Legújabban lapunk munkatársa, Szilágyi Ferenc, aranykúti birtokos egyetemes vetőbotot talált fel. A vető- és fészkelő-bot nagy mértékben megkönnyíti a kukorica négyzetes művelését. Rövid leírását a következőkben adjuk:

Az ültetőbot és műtrágya-fészkelő tulajdonképpen két egymásba tolt, cinezett bádagesőből áll. Egyfelől a vetőmag, másik részében a műtrágya foglal helyet. A vetőbot egy mélység-szabályozóval van ellátva. Egy a táblán kihuzott vezérsodrony mellett derékszögben jegyes vetődrótot huzunk ki. Ezek a jegyek tetszés szerinti fészkek távolságra állíthatók, emellett menve a vetőbottal, a jegyeknél leszurjuk, illetve befészkeljük a sort s azután a vetődrótot a jegyközi távolsággal elő helyezzük mindaddig, míg a táblánk bevetődik. Ha két vetőbottal felszerelt emberünk van, a vezérdrótra derékszögben két jegyes drótot huzunk párhuzamosan, mikor is szembe fel-

### ISKOLÁS GYERMEKEKNEK

az Ovomaltine természetes erőtől tápszer elősegíti a növekedést, gyarapodást, a szellemi fejlődést



**OVOMALTINE**  
AZ ERŐ ÉS EGÉSZSÉG

állított embereink a közepén találkozáva, a párhuzamos drótot tartó társhoz átlépnek és középtől indulva, a végére kimennek, ahol elébb helyezik mind a két vetődrótot a jegytávolsággal. Így egy felesleges lépést nem téve, munkaeredményünk felülmúlja bármely fogatos erővel berendezett négyzetes gép munkáját, sőt sorai két irányban pontosabbak, így fogatos erővel könnyebben művelhetők. Így csupán 2 ember végzi a vetési munkát s a fogatos erő egyebütt értékesíthető.

A vetőbot előnyei: a vetőmag szükséglet az eddiginek a negyedére száll le. Tizedrész mennyiségben használt műtrágya is hatásos, minthogy a fészkekbe jut. A művelés négyzetes vetés mellett harmadrész annyiba kerül, mint szóróvetés esetén. Tehát a gazda kis befektetéssel nagy hasznot ér el.

Az új találmány iránt érdeklődők forduljanak a következő címre: Szilágyi Ferenc birtokos Kolozs-Cojocna.

## Ne késlekedjünk!

A lepke elrepül,  
de tojása itt marad,  
a hernyója kikel,  
ezt pusztítsd el magad.

A rügyfakadás bekövetkezése az éghajlati viszonyok és a gyümölcsösök fekvése szerint változó. Vannak vidékek, ahol a rügyfakadás s az ezt követő virágzás három, sőt négy héttel később következik be, mint más, délibb fekvésű helyeken.

Ezen cikk keretében elsősorban azokhoz

szólunk, akiknek vidékén még nincsen rügyfakadás, vagyis gyümölcsfáik még feketerügyekben állanak.

Rügyfakadás előtt 10—14 nappal van az ideje a legfontosabb téli NOVENDA permetezésnek, amikor egyetlen munkával elpusztítjuk a különféle lepkék tojásait és megakadályozzuk a milliányi, sokféle fajta hernyó kikelését, kiirtjuk az összes, rothadást, varasodást, lisztharमतot, korompenészt, stb. előidéző gombákat, levéltetű tojásokat, vértetűt, stb.

A fának ezen nyugalmi állapotában még erős oldattal dolgozunk, vagyis 100 liter vízbe 5 kg. Novendát, 2 kg. rézgálicot és 2 kg. szalonnás meszet teszünk és ezzel a permettel, az életre ébredni akaró, többnyire láthatatlan ellenségeinket, a legbiztosabban verjük vissza.

Vannak vidékek, ahol a nedvkeringés már megindult, vagy indulása már csak napok kérdése. Itt Novendával permetezni már nem szabad. Ezen vidékek gazdáinak figyelmét kiváltképen felhívjuk a rügyező és zöldülni kezdő gyümölcsfák legnagyobb veszedelmére: az araszoló hernyóra.

A karácsony előtt letojás tojás, melyet az araszoló lepkéje ugyancsak odaragasztott a galyhoz, a terméshozó rügy tövébe, megmarad változatlanul egészen tavaszig. A nedvkeringés megindultával, amikor még a rügy nem is duzzad, kezdődik az araszoló hernyók kikelése. A kis hernyó, amint a tojásból kibújik, befurakodik a mellette lévő rügybe, melynek eleinte csak hegyét csipi meg és a rügyben benne él addig, míg azt egészen ki nem eszi, vagy míg a rügy ki nem fakad.

A kártevés tulajdonképen csak ekkor veszi kezdetét. A zöldszínű araszoló most már nemcsak a kikezdett levélen rág tovább, hanem nekimegy a még korábban talán tönkre nem is tett virágbimbónak s annak előbb szirmai hegyét, majd az egész virágot megeszi. Ha a hernyó munkájában permetezéssel elpusztítva nincs, tehát jól halad, májusra a fák tökéletesen kopaszon, levéltelenül és virágtalanul állanak, mintegy elrettentő például a gazdának, aki kellő időben nem védekezett.

Ilyenkor látszik meg az, hogy mit ér az azonnal alkalmazott ARZOLA permetezés.

Tehát nyomban rügyfakadás után, amint az első zöldhajtások láthatókká válnak, a rügyek érzékenységét tekintve, a következő permetezést végezzük — most már nem lemosás-szerűen, hanem ködszerűen porlasztva: 100 liter vízben  $\frac{1}{4}$  kg. ARZOLA, hozzá  $\frac{1}{2}$  kg. rézgálic és  $\frac{1}{2}$  kg. mész.

Ezzel a permettel megmentjük a rügyeket és a fejlődő levélszetet, a fák dus virágzásban fognak pompázni és jó kötődésben érik majd meg a szíromhullást, amikor kezdetüket veszik a rendes nyári ARZOLA-SULFAROL-os permetezések.

És most kerül ismét előtérbe a magasnyomású permetezőgépek kérdése.

Rügyfakadás előtt Novenda permetezésnél fontos volt a nyomás alatti lemosás-szerű permet, most azonban a finoman elporlasztott ködszerű permetezés szükséges, mert a rügyek és levélszet minden csepp része harmatszerűen kell az Arzola permettel bevonódni, mert kü-

lönben az araszoló hernyó, mely teste elénkinyujtva és hátulját utánahuzva, „araszoló” állandóan vándorol, teste végével kényelmes megkapaszkodik és nyugodtan elpusztítja helytelen permetezés következtében, perm nélkül maradt részeket.

Ez az az időpont, amikor minden perccel a permetezésre fordítandó, mert minden felesleges idővesztés a rügyek és levélszet mind nagyobb és nagyobb mértékű pusztulását okozza.

Ilyenkor látszik meg valójában, hogy a literes VERMOREL gyümölcsfapermetezőgépek munkája és főként ujrátöltése mily kiváló. Amíg a többi, régibb rendszerű permetező ujrátöltése minden esetben 180—200 pumpálás és 10—15 perc, ami nagyobb gyümölcsösben napi 3—4 óra fölösleges idővesztést tesz ki, mialatt az araszoló kényelmesen pusztít és a permetezőember halála faramaddig a VERMOREL-gép ujrátöltése az egész nap s mindenkorra elraktározott légnymókövetkeztében mindig csak fél percet igényel.

A Vermorel-gépek bambuszcsöve sem régi rendszerű. Nincs megfurva, nem repeszekketté, külön-külön, tehát 1.60 mtr. hosszban is lehet használni, ha a szükség úgy kívánja. Most mutatja meg előnyeit a bambuszra szerelt külön elforduló porlasztó szórófej és megcsakító revolver, mely már az első idényben tetemes költséget takarít meg a gazdának a permetanyagban és szűrője az eldugulást akadályozza meg.

A haladó gazdának hiába mondják a régelemaradt gondolkodású emberek, hogy fölösleges a rendszeres védekezés, apáink is megelégeltek avval, ami magától termett.

Ilyen esetekre áll az örök igazság, hogy a szakáll még nem teszi a bölcsét. A maradt gondolkodásúak semmit sem tanulnak és semmit sem felejtnek, hanem még mindig a régi elavult, hatástalan kotyvasztékokkal kísérleteznek, ruhát és esetleg egészségüket teszik tönkre és fáikat is megölik.

Aki látja maga előtt a jó példát, de mégis a rosszat követi, az hitvány, férges, ragyás rothadt, tehát értéktelen gyümölcsöt fog szüretelni disznói részére, míg a haladó gazda első rangú, piacképes, értékes gyümölcsöt fog, magas áron árusítani, melyet nem lesz kénytelen azonnal szedés után minden áron elpredálni, hanem hosszú ideig eltarthatja és magas áron tehát busás haszonnal hozhatja forgalomba.

Aki a permetezések és gépek iránt érdeklődik, írjon a „Magyar Nép” szerkesztőségnek, ahonnan minden felvilágosítást azonnal meg fog kapni és teljesen tisztában lesz az egész idényben követendő védekezésekkel.

### Az öreg fákat fiatalokkal kell pótolni!

Egyik előfizetők írja, hogy öreg gyümölcsfái nem hoznak termést, vagy ha teremnek, termésük időelőtt lehull. A baj jó-eke gyümölcsfák kivénülésében keresendő. Meg lehet próbálni ilyen esetekben, hogy bőséges trágyázással (árokba trágyázva a csurgó körül), higitott trágyalével való öntözéssel nem lehetne-e ideig-óráig a termést biztosítani? Bizonyos azonban, hogy a fák ellenállóképessége a betegségekkel és kártevőkkel szemben nagyon gyenge, tehát a termés mindenképpen veszélyben forog.

Az elvénült fák helyett legcélszerűbb fiatal, jó fajtájú csemetéket ültetni. Jó ültetés, helyes kezelés és okszerű trágyázás mellett a fiatal fák 4—5 éves korukban már teremni kezdenek, 8—10 éves korukra pedig szép terméseket adnak. Törpe törzsű fák még hamarabb fordulnak termőre.

### Szőlőművelők!

A tőkék harmatgyökerezését ne feledjétek!

A földet ne a kapa fokával verjétek le a tőkéről!

Oroszországban repülőgépekkel akarnak vetni. Oroszországban, hogy a vetésekkel hamarabb elkészüljenek, úgy tervezik, hogy a vetőmagvaknak a megszántott földre való kiszórását repülőgépekről fogják véghezvinni. Középzásziában százezer holdnyi területen már kipróbálták az új vetési módot és állítólag a módszer bevált. Most a szovjet 250 millió holdnyi területet akar repülőgépek segítségével bevetni. Az orosz repülőgépgyárakban most különleges repülőgépeket készítenek, amelyekkel óránként 600 holdnyi területet lehet bevetni.

# Kaprol

## praktikus



ALUMINIUM  
DOBQZBAN

4 db. 211

### Hova jutottak az amerikai tejtermelők?

Wisconsin, amerikai város környékén olyan nagy mennyiségű tejet termelnek, hogy a tej ára napról-napra esik. Hogy a tej árát tartani lehessen és a felesleges tej ne csökkentse tovább az árakat, a környékbeli gazdák a termelt tej nagy részét a szennycafatornába öntik.

### Sok eladatlan bor van a szőlősgazdáknál.

Magyar Lajos berettyószéplaki előfizetők írja, hogy vidékükön sok eladatlan bor van. A borok minősége kitűnő: 10, 12, 14, sőt 16 maligánosak. Az árak 6, 7, 8 lej között váltakoznak, minőség szerint. Érdeklődők forduljanak lapunk kiadóhivatalához.

Vessünk lucernát! Állattenyésztő gazdáink figyelmét felhívjuk, hogy a lucerna-vetés ideje elérkezett. Minden gazda vessen lucernát, mert a lucerna a legjobb és legolcsóbb takarmány!

Hogyan szoktatjuk le a tyukokat a tojásévről? A tyukok között sokszor elharapózik az a rossz szokás, hogy saját vagy más tyukok tojásait megeszik. A tyukok rondesen úgy tanulják meg ezt a rossz szokást, hogy a fészekbe csalogató tojásnak (polozsnok) rondes tyuktojást

raknak. Ez aztán eltörik és a tyuk unalmában is belekóstol, csipegeti. Ezzel meg van vetve alapja a későbbi rossz szokásnak. Csalogató tojásnak legjobban porcellán tojást rakni. Az is rávezeti a tyukokat erre a rossz szokásra, ha a megtört tojások héját eléjük vetik, hogy egyék meg. Ez egyébként helyes dolog volna, mert a méz-tartalmu tojáshéj nagyon egészséges eledel. Nem szabad azonban a tojáshéjakat nagy darabokban a tyukok elé dobni, hanem megdarálva, vagy összezúzva a kevertbe kell elegyíteni. Így nem szokják meg azt, hogy a tojást megegyék.

Erről a rossz szokásról a tyukokat úgy szoktatjuk le, hogy ha takarmányukba kellő mennyiségű meszet vegyítünk. A kréta- vagy szénsavmesz alkalmasak erre a célra. Nagyon jól bevált néhány esetben az is, ha üres tojáshéjakat keserű, csipős, de nem mérgező anyagokkal, például mustárral töltünk meg és az így előkészített tojáshéjakat adjuk a rossz szokású tyukoknak. A tojásban levő kellemetlen ízű anyagtól megundorodnak a tyukok és az ép tojáshoz sem mernek nyulni. Ha semmiképpen sem tudjuk a tyukokat erről a rossz szokásról leszoktatni, legokosabb eladás vagy levágás útján értéksíteni az állatokat.

Megrendszabályozzák az ipari szövetségeket. Az ipari cikkek ára azért olyan magas, mert a gyárak egymás között megállapodásokat kötöttek, hogy bizonyos áron alul nem bocsátják kereskedelembé termelvényeiket. A kereskedelemügyi minisztérium végre belátta a helyzet tarthatatlanságát és rövidesen törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé az úgynevezett kartellek (ipari szövetkezetek) szabályozásáról. — A törvényjavaslat értelmében a gyárak és kereskedelmi alakulatok között létrejött bármilyen termelésre, értékesítésre, vagy ármegállapításra vonatkozó megállapodásokat meg kell küldeni a kereskedelemügyi minisztériumnak felülvizsgálás végett.

### P I A C

Gabonaárak Udvarhelyen.

Buza 100—105, kukorica 36—37, árpa 50—52, rozs 80—85. zab 26—28 lej 20 literes vékánként.

A szerkesztőket feléle:

**GYALLAY DOMOKOS**

CSERJESI:

**Szegény ember gazdasága**

gyógynövényekről szóló könyv 33—lejt kapható a

**Minervánál**

Cluj Kolozsvár, Str. Regi a Maria 1. (volt Deák Ferenc-u.)

### Művelődési mozaikok.

**SZINIELŐADÁS ALSÓRÁKOSON.** Az alsórákosi unitárius műkedvelő ifjúság nagy sikerrel adta elő az *Iglói diákok* című szindarabot. A darab minden szereplője kiválóan játszotta meg szerepét. A jelenlevő közönség nagy ünneplésben részesítette a darab szereplőit. Az alsórákosi Dávid Ferenc Egylet minden tekintetben dicséretre méltó kulturmunkát fejt ki, ami első sorban *Útó Béla* unitárius esperes lelkes munkájának az eredménye.

A „DUSGAZDAG” SZARAZPATAKON. Bálint Vilmos kitünő színművét, a „Dusgazdag”-ot adta elő a szárazpataki kath. ifjúság. Az előadás iránt olyan nagy volt az érdeklődés, hogy a környék falvaiból megjelenő nagyszámú közönség nem fért be mind az előadóterembe. A szereplők egytől-egyig kifogástalanok voltak. Betanításukért a dicséret dr. Péterffy Lőrinc főesperest és Márton Pál kántort illeti.

**KULTURMOZGALOM VÉGVÁRI VÁRON.** A végvári Ifjúsági Keresztény Egyesület és Leányszövetség jól sikerült teaestélyt rendeztek. A közönséget Ács András ifjúsági presbiter üdvözölte. Humoros verseket Szilágyi Sándor és Tóth Rebi mondtak. Raágh Ilona, Sarkady Ilona tanítónő kíséretében „Simon Judit” melodramát adta elő. Karkus Erzsébet, g. Tóth József szavaltak igen nagy sikerrel. Előadást tartott Orth Imre lelkész. „Lélekkel vagy lélek nélkül” székely dalok Széjla Anna és Zöld Tamás énekelték. Különböző páros jelenteket Ács Bandi, f. Tóth Lajos, Balogh Sára, Lehőcz Erzsé, Kiss György és Kele Erzsé adtak elő.

**ELŐADÁS GYERGYÓUFALVON.** Az Erdélyi Római Katolikus Népszövetség gyergyóufalvi tagozatának ifjúsági osztálya szépen sikerült teaestélyt rendezett. Színre került „Gyűrűs zsidó” c. népszínmű. Szerepeltek: Lázár Imre, Márton Liska, Sólyom Imre, Molnár M. oi, Deák Dénes, Simon Julián, Páll Ignác, Bányász Viktoria, Lázár Anna, Pál Antal, Elekes T. la, Szöcs István, Laczkó Anna, Ferenczi Viktoria, Hunyadi R. Gál Péter, Sólyom István, Kovács Antal, Simon Anna, Albert Péter, Dénes Ferenc, Koós Ter. Mindannyian dicséretre és elismerésre érdemesnek, és elismerést érdemelnek, mert vel most volt először alkalmuk nyilvánosság előtt bemutatni tehetségüket. Meg is nyerték a közönség tetszését, amit a szűkebb nem akaró taps igazolt. A siker érdekében sokat tett Duka János r. k. tanító, a Legényegylet világi elnöke. A sugás fáradságos munkáját Páll Viktoria tanítónő segítette. A zeneszámokat Székely Ádám kántortanító tanította és hegedűvel kísérte nagy szabályossággal és értelmekkel. Az estély értékét nagyban emelte Rácz Vince pártbános beszéde, amelyben rámutatott arra, hogy ma az ifjúságnak nem szabad megtörnie, ellankadnia, hanem mindig új szívet, erővel kell a jövő elé néznie.

Ez alkalmossal bucsuztatta Duka János világi elnök a Legényegylettől Ft. Pellion Ervint, l. igazgatót, akit a püspök úr Sziszentgyörgyre helyezett át. Pellion Ervin s. l. igazgató helyhez fűződik a gyergyóufalvi Legényegylet megalakításának érdeme, amely ma már oly szépen működik. Lankadhatatlan fáradságáért és áldozatkészségéért is hálás köszönetét fejezi ki gyergyóufalvi Legényegylet.

**MŰKEDVELŐELŐADÁS SÓVÁRADON.** A „Sóvárad” műkedvelő ifjúsága szépen sikerült előadást rendezett. Fodor Sándor tanító karnagy vezérelése mellett. Színre került „Tót leány” című 3 felv. népszínmű. Szerepeltek Bíró Dezső, Király István, Gergely József, Vass Mihály, Moga Dénes, Bíró János, Bíró Albert, Atyin János, Moga Dénes, Bíró Gy. Sándor, Mad

**Magas- és bokorrózsákat fenyőket, díszbokrokat stb.**

a legjobban vásárolhat

**Ambrosi-Fischer & co. Rt.-nál**  
AIUD-NAGYENYED

Árjegyzék díjtalan!

Domokos, Blága Jusztina, Ger-  
gely Margit, Abodi Margit, Ador-  
jányi Irma, Abodi András és  
Sántha Albert. A „Ködkirályfi“ c.  
felv. vígjátékban szerepeltek:  
Bíró Béla, Varga Róza, Bíró Sa-  
mu. A szereplők mindannyian na-  
gyon jól alakították szerepeiket.  
A műsor további részét a 80 tag-  
ból álló Ref. Dalkör énekszámai  
szerezték. Csokonai: a Reményhez.  
Novák: Nem löszök én nagyságos  
úr. Hálás köszönet illeti Bíró Gé-  
za vigalmi elnököt, aki a Dalkör  
által felállított állandó szinpad  
készítésénél és a szindarab beta-  
nitásánál közreműködött. Ezuttal  
mondunk köszönetet Fodor Sán-  
dor tanító, karnagy urnak, aki  
fáradságot nem ismerve dolgozik  
a szindarabok betanításain és a  
Dalkör vezetésén.

**MAROSNAGYLAJ JUBILEU-  
MA.** Marosnagylak község ma-  
roknyi, mindössze négyszáz főből  
álló magyarsága most, a folyó  
évi február hó 6-án este „A piros  
bugyelláris“ előadásával kapeso-  
latban, 10. éves jubileumát ülte  
annak a nem jelentőség nélküli  
eseménynek, hogy 10 évvel ezelőtt  
rendezték először a református  
egyházközség egyszerű fiai és  
leányai első műkedvelő előadá-  
sukat, előadva „A muszka vő-  
legény“-t. Épen „A piros bu-  
gyelláris“ betanítója és ren-  
dezője — Konezné Gócz Gi-  
zella tiszteletes asszony volt az,  
aki annak idején „A muszka vő-  
legény“-t is a szinpadra hozta.  
Neki köszönhetjük tehát azt,  
hogy népünk egyszerű fiai és leá-  
nyai itt is megismerkedhettek a  
szinpadnak erkölcsi erőket és  
nemzeti érzéseket is erősítő  
és egymás megbecsülésére nevelő  
világával. A szinpadon előadás-  
on a különféle felekezetek fiai és  
leányai elfelejtik kicsinyes tor-  
zalkodásaikat és egymással,  
Krisztus szíve szerinti nemes ver-  
senyre kelnek édes anyanyelvük  
és nemzeti hagyományaik ápolá-  
sában. Ennek a közös érzésnek a  
kézzelfogható eredménye nálunk  
többek között az is, hogy pár  
évvel ezelőtt a mi felekezeti is-  
kolánk és tanítói lakásunk felépi-  
téséhez köz munkáikkal és pénz-  
beli adományaikkal a katolikus  
és unitárius magyarok is épen  
úgy hozzájárultak, mint a refor-

mátus hivek, s minden remé-  
nyünk megvan reá, hogy pár  
éven belül ugyanigy fogjuk fel-  
építeni az ezen célra már meg-  
vásárolt telkünkre a kulturhá-  
zunkat is. Megjegyezni kívánom,  
hogy a mi 10 év óta műkedvelős-  
kődő fiaink és leányaink egy pil-  
lanatig sem ringatták magukat  
abban a hitben, hogy ők most  
már „művészetükkel“ tultesznek  
a hivatásos színművészeket, ha-  
nem szerepelnek, hogy tanulja-  
nak, s hogy minket is tanítgatva  
el-elszórakoztassanak és aztán,  
hogy szereplésükkel valamicskét  
(anyagiakban és erkölcsiekben)  
anyaszentegyházunknak és ma-  
gyarságunknak is használhassa-  
nak. Épen azért, hogy holmi há-  
mis ambíciók ifjaink jóra-rossz-  
ra egyaránt hamar fogékony lel-  
kében fel ne támadhassanak s  
szerencsétlenségeket is előidéz-  
hető „mellékvágányokra“ át ne  
csábíthassák őket, nem szoktuk  
érdemen felül feldicsérni az el-  
végzett munkát; nem becézget-  
jük különösen a fő-főszereplőket,  
mert az a meggyőződésünk, hogy  
ha minden egyes szereplő egy-  
forma hűséggel, pontossággal és  
kötelességteljesítéssel végezte el  
a neki való és az általuk reája  
kiszabott munkát, akkor vala-  
mennyi egyforma elismerést is  
érdemel. Különben is a jó fősze-  
replők nem sokat érnek a jó mel-  
lékszereplők nélkül, épen ugy,  
mint ahogy a háboruban sem  
nyerhetnek csatát a jó hadvezé-  
rek a jó katonák nélkül. Egyház-  
községünk elismerését és köszö-  
netét tolmácsolom tehát itt első-  
sorban a most és más alkalmak-  
kor szereplő ifjak szülőinek, kik  
megértve a vezetőség jó szándé-  
kait, örömmel engedték fiaikat  
és leányaikat hozzánk; illesse el-  
ismerés és dicséret a jól végzett  
munkáért „A piros bugyelláris“  
összes szereplőit: Barlabás Ró-  
zsit, Bartha Jolánt, Bartha Zsu-  
szikát, Kászoni Ilust és Rác  
Margitot, továbbá Barlabás

Andrást, Barlabás Pált, Daki  
Andrást, Dudás Jánost, Enyedi  
Ferencet, Finna Ferencet, Kato-  
na Sándort, Nagy Józsefet, Pap  
Józsefet, Rác Sándort, Sebessi  
Istvánt és Vigh Mózeset. Legvé-  
gül pedig a szép huszártánc beta-  
nitásáért, melyet a szinpadon  
négy huszár — Daki András, Du-  
dás János, Katona Sándor és  
Pap József — lejtettek, s melyet  
meg is kellett ismételniök, fo-  
gadják hálás köszönetünket László  
Simon ur és felesége: Tulogy,  
Katinka ngs. asszony.

## KONFIRMÁCIÓI EMLEKLAPOR

szép izléses többszínű nyo-  
mással, vastag könyvpapíron

17×25 cm. nagyságban drbja  
Lei 250

23×31 cm. nagyságban drbja  
Lei 3<sup>—</sup>

Kapható a

### MINERVA

könyv- és papirkereskedésben,  
Cluj-Kolozsvár, Strada Regina Maria  
(Deák Ferenc-u.) 1.

## Olcsó és jó szakácskönyvek:

Vörös Eszter:

Az ügyes szakácsné (4. kiadás) 30 L

Kremnitzkyné:

Házi mézes tészta és méh'ermékek  
feldolgozása (6. kiadás) 25 L.

Czelnai:

Cukrárszat és hideg büffé 140 L.

Noorden-Isaac:

A cukorbeteg táplálkozásának  
rendje és módja az insulin kurára  
is tekintettel 136 L.

Kapható a

### Minerva könyvkereskedésben

Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria 1.  
(volt Deák Ferenc-u.)

Jobb nincs,  
mert nem lehet

vezet.

Mezőgazdasági, konyhakerti és virágmagvak romániai főlerakata  
Cluj-Kolozsvár, Str. Reg. Maria (v. Deák Ferenc-utca) 41

# AZ ÉLETBŐL AZ ÉLETNEK

## Az igazi husvétii vigasztalás.

A husvét az élet és halál titka elé állít s a husvét lényege abban van, hogy szívünket megnyugtatja, hogy az utolsó szó mégsem a halálé, hanem a diadalmas örökéleté. Szívünk azonban azt kérdezi, hogy mi az alapja, mi a feltétele a husvét győzedelmes ígéréteinek? Erre a kérdésre ad nagyszerű feleletet az a történet, melyet elbeszélünk.

Egyszer egy eddig boldog szülői házban halálos betegségben feküdt a kedves, forró szeretettel körülvelt egyetlen gyermek. Elképzelhetjük a szülők kétségbeesett, megrendítő fájdalmát. A szülők fájdalma azért volt rettenetes, mert nemcsak ők, de a gyermek is érezte, tudta, hogy a halál győzedelmét semmi fel nem tartóztathatja. A halál féleme között vívódó gyermek vigasztalására elhívták a szülők a lelkipásztort. Azt gondolták, hogy ha már ők semmit sem tudnak szólni a gyermek halálfélelemtől remegő szívének megnyugtására, talán a lelkipásztor mégis tud egy vigasztaló, jó szót szólni a gyermekhez.

Amikor a lelkész a szenvedő gyermek betegágyához lépett s látta a szenvedő gyermek nagy nyugtalanságát, így szólott hozzá: Gyermekem, elhiszed-e, hogy én elég erős vagyok arra, hogy karjaimba vegyelek és átvigyelek a harmadik szobába, ahol a többi testvéreid játsznak, hogy megnézd játékaikat s gyönyörködj vidámságukban? A gyermek feléledő bizalommal felelt: Hiszem, hogyne hinném, hiszen a bácsi oly erős. Nős gyermekem, folytatta beszélgetését tovább a lelkész, én azt hallottam, hogy Te félsz a haláltól. Miért félsz? És azt kérdezem tőled, hogy elhiszed-e, hogy a jó Isten, aki az eget és a földet teremtette, aki mindenható hatalmával és örök bölcsességével a világot fenntartja és igazgatja, ki Téged teremtett s drága szüleidet, akik olyan nagy szeretettel gondoznak, Neked ajándékozta, elég erős arra, hogy Téged, szeretett kis gyermekét keblére öleljen és átalvigyen a muló világból a menyország boldogságába és dicsőségébe? Ha én megigérek valamit neked, Te elhiszed nekem, de hát kételkedhetsz-e abban, hogy amit a jó Isten ígért, azt Ő be is teljesíti? Pedig látod a jó Isten az Ő Egyszü-

lött Fia által azt ígerte, hogy aki Őbenne szent, ha meghal is, él. Kételkedsz-e abban, hogy Isten az Ő felséges ígéréteit megtartja? — És valóban a gyermek a lelkipásztor elvetlen, egyszerű szavaiból megnyugvást nyertett s reménykedő szívvel szólott fájdalmas szívé szüleihez: Ne bánkódjatok, én hiszek abban, hogy Isten nem hagy el. Nem félek a haláltól, tudom, hogy Isten ott is velem lesz.

A husvét titkát megmagyarázni nagyon nehéz. Emberi értelem az örökkévalóság telyébe bele nem tekinthet. Én azonban gondolom, hogy ez a nagyon egyszerű lelkipásztori beszélgetés megmutatja nekünk az utat, amely egyedül vezet el a husvét istentitkának megértéséhez. Ha ismerjük a kijelentés áldott titkát s szívünk tapasztalt valóság a megtartó igazságból, hogy Isten szeretettel az Ő szeretetének viszfénye minden szeretet a szent szülői szeretet is, akkor az igazság mellett megálló hitünk megnyitja az utat nekünk számára, az örökélet titkába való belépésre. Feltesszük a kérdést, hogy vajon ez közölhet-e változást Istenben az a tény, hogy az ember meghal? Meg kell-e szünnie az Ő szeretetének azért, mert egy fizikai elváltozás, amit mi halálnak mondunk, megtámasztja azt, ami mulandó az emberben? Elsősorban a főkérdés megfontolása kell, hogy irányítsa a gondolkodást, amikor az örökkévalóság kérdéséről méltunkodunk, amelynél valóban nincsen döntő jelentőségű kérdése az emberiségnek.

A megtartó igazságot pedig, hogy Isten szeretet, az Úr Jézus Krisztusban ismerhetjük meg. Ő pedig azt mondotta egyszer: „Ha megmaradtok az én beszédemben, bizony az én tanítványaim vagytok és megismeritek az igazságot és az igazság szabadokká tesz teket.“ A husvét megújuló tapasztalatához az az út vezet: Megmaradni Krisztus és az igazsága mellett s bizni abban, hogy az Őbenne megismert igazság szabaddá teszi az embert a halál félelmétől is s a teljes igazságot is, amit most bizony csak tükör és homályos beszéd által látunk, meg fogjuk érteni és meg fogunk élni egyszer egészen.

## HUSVÉT



A GECSEMANÉ KERTBEN.

*Kínos csend, ijesztő árnyak,  
a földi óra éjfélbe haladt...  
sejtő, fagyasztó halál-suttogás...  
Krisztus van ébren az alvó fák alatt.*

*Csak Ő van ébren s odafent az ég  
millió szemmel őrzi szerelmesét...  
— Én fiam — néz le rá az Úr...  
— Atyám, ha multhatatlanul  
Kiűritésre vár  
s nem mulhat el tőlem e pohár;  
ha küldetésem szent parancsa ez:  
nem lázadok ellened:  
nincs Igazság, mit elnyelhetne bűn,  
ha felette leng oltalmi-karod...  
Legyen hát, Atyám, amint akarod!*

*S ahogy a hajnal kakas-szava szól,  
léptek zaja száll a lomb-sötét alól...  
Majd a vad tömeg a Golgotának vág —  
de a „bűnös“ előtt meghajol az ág...!*

*...Évezredek haltak. De a Krisztus áll  
Minden hívő szenvedésben  
Ő az Út, a cél...  
Elő, való, örök bizonyosága,  
hogy az igazságnak nincsen Golgotáját!*

Máthé András.

## Énekelni kezdek...

Irta: Gyallay Domokos.

Nagy, fekete, mord ember volt énektanítónk, Katona kántor úr.

Nemcsak testben emelkedett az átlag fölé, lelkéből sem hiányzott az erő és méltóság. Hivatása fontosságára például nagyon sokat adott: a világért el nem tűrte volna, hogy az éneket holmi jelentéktelen melléktárgynak tekintsük.

— A latin és algebra fölösleges cifraságok, — hangoztatta lelkes pillanataiban — de az éneklés tudománya nélkülözhetetlen lelki manna, amivel holtá napjáig él az ember.

Hiszen ha az éneklés tudománya is mindenki számára csak úgy magától potyogott volna az égből, mint a bibliai manna! De nem potyogott... nekem ugyan csak keserves verejtékezéssel kellett hozzájutnom. Mert én úgy voltam az énekléssel, hogy kántusban, mikor sokan énekeltek, mégcsak eleveztem a többi után, de amikor „egyes“-be fogott a kántor úr, mindjárt félrefacsarodtam a rendes irányból.

— Olyan vagy, mint a Sándor tanár úr kopója: az is minden fordulóban letéved a nyúl nyomáról — rőtta meg fogyatékoságomat a kántor úr.

Nagyon korán, már kisdíák-koromban rájöttem, hogy Katona kántor úrnak igaza van, amikor az éneket más tantárgyak fölé emeli.

Ez pedig így történt.

Az én szülőfalum nagyon kis helység, egyházi tekintetben filiája a szomszéd eklézsiának. Kolégysta koromban az volt a szokás, hogy egyik vasárnap délután a pap, következő alkalommal a tanító jött át templomozni a szomszéd faluból.

Nekem a nyári szünidő alatt is szorgalmasan el kellett járnom a templomba.

Nagyapám buzgó, bibliás ember volt, vigyázott rá, hogy én is jámborságban nevelkedjem. Vasárnap délutánonként tehát, mikor valamelyik belső ember átjött a szomszéd faluból, együtt mentünk templomba és este, vacsora után, együtt kerestük meg és olvastuk fel újjólag az aznapi szentleckét.

Már a negyedik gimnáziumot is elvégeztem, mikor egy vasárnapesti áhítatosság után nagyapám neheztelő tekintettel fordult felém.

— Fiam, a mai veesernye után nagy szégyen ért miattad! — mondotta.

— Mit vétettem? — kérdeztem megdöbbenéssel.

— Azt mondják az emberek, hogy hiába költünk rád, nem látszik meg rajtad a kolégyom. Még annyit sem tanultál négy esztendő alatt, hogy istentiszteleten, mikor a pap vagy kántor a szószékben van, megkezdí a közéneket. Ma is a közének kezdete előtt mindenki rád nézett, tőled várta az ének elindítását, te azonban a könyvre meresztetted a szemedet s meg se mukkantál. Úgy látszik, nem is gondolsz arra, hogy ez a te kötelességed volna.

— Mit csináljak? Nincs hangom, nem merem elkezdni... — vallottam be őszintén.

— Tyűh, mordizom... még annyit sem tudsz? — riadt rám nagyapám. — Elé ne merj állani ilyen haszontalan kifogásokkal. Megembereld magadat s jövő vasárnap csak azért is mutasd meg a falunak!...

Hát ilyen tévesen fogta föl nagyapám a helyzetet. Akáresak valamelyik tanár pirongatott volna, hogy így meg úgy, a jövő órán javítsam ki a rossz feleletet.

Már most mitevő legyek?

Ha hallgatok, az is baj, ha megszólalok, még nagyobb baj, mert még rosszabb lesz a falú véleménye!

Hát inkább a kisebbik rosszat választom, nem szólalok meg. Cselhez folyamodom, úgy oldom meg a kényes kérdést, hogy nem fogok éneket kezdeni s nagyapám mégsem tehet szemrehányást nekem.

Volt a faluban két jóénekes ember: Zsiga bácsi és Sándor bácsi. Mindketten surolódtak pár esztendeig a kolégyom falához, szívesen barátkoztak velem, mint obsitós katonák a regrutával. Kikérdezgettek a mostani diákélet folyásáról, tanárokról, szeniorról, a nád-pálca meg karcer szerepéről, a kis boltról, kosztos-helyek mineműségéről.

Katona kántor urat mindakettő nagy elismeréssel emlegette: ő olyan tudományt tett a tarisznyába, aminek itthon, az ekeszarva mellett is nagy hasznát lehet venni...

Zsiga bácsihoz folyamodtam és elmondottam neki nagy gondomat. Mindjárt megértette a dolgot. Neki is volt egy osztálytársa, akinek a bizonyítványa elől nagyon jól mutatott, de a végén, az éneknél, rajznál, írásnál, tornánál csúnyán elesepüsdötek a jegyek.

— Teljesen úgy vagyok! — igyekeztem részvétét megnyerni.

Mondom, megértett és vállalkozott rá,

hogy elleplezi gyöngémet a falu előtt. A állapotunk meg, hogy vasárnap, mielőtt a pap ament mond a Miatyánk után, ő az énekbe belevág a közénekbe, így a népnek nem ideje, hogy rám bámuljon s megbotrázék tudatlanságomon. Két közének van, mások nyomán én is tudok fujni: „Légy kedves az áldozat” és „Világosság szenténeke”. Vagy egyiket kezdi, vagy a másikat: én mindig a másodikban csatlakozom.

Tervünket a következő vasárnap délután kipróbáltuk. Zsiga bácsi elkezdte, én is belevágtam, minden pompásan nagyapám este megdicsért, hogy olyan bátorságot tanusítottam.

A rendszer bevált és megerősödött. Zsiga bácsi hűségesen tartotta a szövetséget: pillanatban mindig rázendített hol a „Légy kedves az áldozat-ra, hol a Világosság szenténeke”-ra. Úgy láttam, nincs veszedelműs többé nem is gondoltam arra, hogy az éneknél önállósítsam magamat.

Már a harmadik nyári vakációt kezdték, de nem el ilyen megnyugtató kilátások között.

Egy vasárnap délután, kevéssel hazajövetésem előtt, beköszöntem Zsiga bácsiékhöz, mert a szívem lami rossz előérzet vitt oda.

— Az uram hajnalban a városba ment, de nem hiszem, hogy este előtt hazajöjjön! — mondta az asszony.

Tyűh, hát ebből mi lesz? Ki fogja kezdeni az éneket megkezdeni? Én? Szó sem lehet róla. Most már felsőbb osztályba járok, két osztályos szegény volna, ha bakot lőnék tudománymal.

Szerencsére nem messze lakott a falu jóénekes jőemberem, Sándor bácsi. Hívtam őt siettem. Nem avattam bele a rendszerbe, csak alkalmi szíveséget kértem tőle.

— Nincs rendben a hangom — mondtam — s miután Zsiga bácsi sincs itthon, szeretném, hogy a közénekkel fennakadjanak a jegyek. Legyen résen tehát Sándor bácsi, mielőtt a kántor amen után azonnal zendítsen rá!

Kissé kérette magát, de nem utasítottam el.

— Jól van, megteszem. Ez a Zsiga bácsi sem enged szóhoz mostanság, pedig én is szerettem volna baba valamit a kolégyomból...

Hálistennek! Nagyapámnak nem kellett újra aggodalmi a taníttatási kötelességem haszna iránt.

Elhárítottam a bajt, tehát a gondomat nyugalmával foglaltam el helyemet s



bácsi közelében. Amen tövében emlékeztető villantást vettem rája, ő visszaintett, hogy tudni fogja kötelességét.

Csakugyan, amint az amen elhangzott, hatalmas szózáttal gyújtott rá a Légyen kedves az áldozat dallamára. Én is csatlakoztam, de már az első pillanatban szívdermesztő jelenség vonta magára figyelmemet. Hátam mögött, az ajtó mellett levő padban ugyanis, hasonló erővel és lendülettel zendült föl a másik közéneknek, a Világosság szent atyjának dallama. Hátra néztem, hát Zsiga bácsi énekel verejtékes ábrázattal, mint aki futva toppan be végszóra, hogy szerepét betöltse.

A két ének menete nagyon különbözik egymástól, s miután sem Zsiga bácsi, sem Sándor bácsi nem akart tágítani a magáéból s a gyülekezet is megoszlott kettejük között, nagy hangzavar keletkezett, amely az első sor végén kölcsönös egymásra bámulásban és méltatlankodó fejcsóválásokban ért véget.

Zavarodottan néztem Sándor bácsira, ő mérgesen intett, hogy miért vezettem félre, hátra néztem Zsiga bácsira, ő szégyenében lefektette szemét és nem akart közösséget vállalni velem. Nagyapámra néztem, ő parancsosan intett, hogy kezdjem újra az éneket s vessem véget a kínos helyzetnek.

Mi szállott meg, nyilván elvesztettem lélekjelenlétemet, elég az hozzá, hogy teljes erőmből fujni kezdtem a Világosság szent atyját. Bizonyosan hamis hangon kezdtem, s elreccsavarodtam néhányszor, de nem dőlt össze a világ, a gyülekezettel egyetemben szépen eljutottunk az ének végére.

Annyi bizonyos, hogy nagyapám nagyon meg volt elégedve szereplésemmel. Mikor kiálltunk a templomból, eléfogta a két énekes embert, s mint tekintélyes presbíter, keményen megleckéztette őket.

— Mért szóltok bele a diák dolgába! Más-kor megmutathatjátok, hogy mit tudtok, a nyarat azonban engedjétek át neki, elvégre ő is meg akarja mutatni...

Derék emberek! Nem leplezték le, még éltünk a diákerköles: nem szabad árulkodni! Ettől kezdve a szünidőkön magam kezdtem el a közéneket. Önbizalmam esetről-esetre megerősödött. Rájöttem ugyanis, hogy nem számít, milyen hangon kezdem: a gyülekezet minden tagja úgy is önállóan, a maga őrzelmekkel megfelelően fújja végig az éneket...



### HUSVÉT UNNEPEN.

Ma minden szép, ma minden kedves,  
A kis madár is vígan repdes.  
A nap ragyog, az Ég nevet.  
Tavassz hozott új életet.  
Harangok zúgnak éneket:  
Húsvét van, élet ünnepe.  
Örömmel van szívünk tele.

Ma minden szép! A fűzfa zöld.  
Ma langyos párák önt a föld  
S az újra éledt réteken  
Madárdal zendül édesen.  
Pacsirta új dalt énekel:  
Húsvét van, élet ünnepe.  
Örömmel van szívünk tele.

Ma szebb a szív, ma szebb a lélek!  
Imát suttog ma Istenének  
A fűzfabarkák szép ruhája,  
A pillangó, a kis madárka,  
A jó fiú, a jó leányka, —  
S amíg imánk így száll az Égnek,  
Az Isten áldást oszt e népnek,  
Aranyasztalhoz ül vele...  
Ézért szép húsvét ünnepe!

Móra László.



## Apróságok a lombok

### A szomorúfűz.

Volt idő, amikor a szomorúfűzfának nem hajlott le az ága, mint ahogy most hajlik, hanem éppen úgy fölfelé állott, mint a többi fái. Egyszer aztán az történt, hogy Krisztus urunkat üldözték a rossz emberek. Nagyon elfáradt és pihenni ez alá a fa alá ült, mert tudta, hogy ennek nem szúrós sem a levele, sem az ága.

Amint Krisztus urunk leült, a fűzfa ágai egyszeribe szépen lehajoltak, hogy elfedjék az üldözők szemét. Puhán gallyal ide-oda hajladoztak, legyintgették Urunk verejtékes homlokát. Amint kipihente magát Krisztus urunk, megint tovább ment. De a fűzfa ága nem hajlott többé vissza, úgy maradt, lehajtottan annak emlékére, hogy az Isten fia ült alatta.

### A debreceni gyűlés.

A szabadságharc után az elnyomatás éveiben Magyarországon sem politikai, sem egyházi gyűlést nem lehetett tartani. A debreceni reformátusok mégis összegyűlekeztek gyűlésre a Nagytemplomban. Mikor az öreg Balogh Péter püspök végzett a megnyitó imával, megjelenik a templom ajtajában a császári biztos és így szól:

— A császár öfelsége nevében megtiltom a gyűlést.

— Én pedig — válaszol az ősz püspök — Isten ő szent felsége nevében megtartom.

**Kemény Zsigmond uzsonnázik.**

Kemény Zsigmond nagyon szeretett jól étkezni. pedig a gyomra nem volt valami erős és az orvosok nem igen engedték meg neki. Egyszer egyenesen eltiltották a vacsorázástól. Deák

Ferenc, aki igen jó barátja volt, gyakran meglátogatta. Egyszer elmegy hozzá kora délután, hát mit lát? Kemény előtt két nagy lerágott sonkacsont van, sok hús és kolbász s jó étvágyal falatozik.

— Mit csinálsz Zsiga — förmed rá Deák.

— Hát barátom — felelte Kemény — az orvosok eltiltottak a vacsorától. Mit tehetek mást, uzsonnázom.

## Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorúlnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt, (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csakis azon levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van.

**Mit kell tudni az iskola segélyekről**

— Válasz többeknek —

**Hogyan számítják ki a 14%-ot az iskola segélyekre vonatkozólag?**

A 14%-os iskolasegélyt a községi taxák, illetékek, a község ingó- és ingatlan vagyonának jövedelmei és a cota aditionálé bevételei után számítják. Kivételt képeznek tehát a pótdadók, ordók és legelők jövedelmei, melyeket a lakosság megterhelése után hajtának be. A hátrálékokból előirányzott összeg nem szolgál alapul a kiszámításnál, mert azok után már az előírás évében kivetették a 14%-ot. (A községi korcsma jövedelméből egyharmad rész illeti az iskolafenntartást.)

**Rendelet a 14%-os segélyről.**

A Vallás és Közoktatásügyi Minisztérium 5238—932. sz. hatá-

rozata. (Megjelent a „E. Scolari” 1932. évi 4. szám oldal.)

„Tekintettel arra, hogy minisztérium szervezésére ködésére vonatkozó törvénygea pentru organizarea si tionarea acestui Minister szakasának 4. pontjában hogy a községben levő valamint magán iskolák tanszékei között a község szabott % felosztandó:

Tekintetbe véve, hogy állami, mint a felekezeti egyazon hazafias és ki eredménnyel képesek hi kat betölteni.

**Határozzuk:**

1. szakasz. A községek mének 14%-a, amelyet a Comitetelor Scolare” 13. sz a községi iskolaszékek utal ki, — a községben le szes állami és felekezeti iskolaszékei között osztand az egyes iskolák szükséglet rint.

2. szakasz. A 14% fel szempontjából a községi szék a felekezeti iskolák tóival megélesztendőik.”

K. E.-nek. A „Magyar 14. számában irt választó tóhiba csuszott be. Ugya atochinol „Ciba” helyett quinol „Ciba” olvasandó.

L. M. Panaszokodik, ha valy kertjében kora t nagyon sok fa kihajtott tán rövidesen elpusztult valószínű magyarázata a kező. A hirtelen meleg ké tében a fák rügyei kif és a fák idő előtt megle tak. A télen át lehült var fagyott földben levő g azonban még nem tud ködni és nem szállított anyagokat a fáknak. A fa valósággal éhezik, a természetesen elfonnyad fa rendszeren elpusztul. Idő hogy a föld nem fagyott és a tavaszi felmelegedés san következik be, ilyen nem kell tartania. Term az is lehetséges, hogy pusztulását valamilyen kártevő okozta. Ennek utána kollone néznie és leelő védekező szerelke voheti a további károka

# Tanuld meg!

## Mérges-e a ruca tojás?

Sokan azt tartják, hogy a ruca tojás étkezésre nem alkalmas. Állítják azt is, hogy a ruca tojás élvezete után sokan megbetegedtek. Erre vonatkozólag a következőket írhatjuk: A ruca tojása nem mérges. Éppen úgy lehet fogyasztani, mint a tyúk tojást. Tudni kell azonban a következőket. A baromfiak tojócsatornájában nagyon sokféle betegség okozó csira él. Ezek között legveszedelmesebbek a paratífusz és tüdőbaj bacilusok. Ha tehát ilgen bacilussal fertőzött baromfiktól származó tojás nincs jól megfőzve, betegséget okozhat. Ezért nagyon óatosan kell fogyasztani a nyers tojást. Hogy miért fordul elő gyakrabban megbetegedés ruca tojás, mint tyúk tojás élvezete után, annak egyszerű magyarázata az, hogy a ruca tojás nagyobb lévén, mint a tyúk tojás, nehezebben és lassabban fő át, s a fertőző csirák nem pusztulnak el. Ha tehát ruca tojást készítünk el lágytojásnak (például beteg számára), a főzésnél vegyük tekintetbe, hogy sokkal lassabban fő át, mint a tyúk to-

jas. Így érthető meg, hogy a rőszszul átfőtt ruca tojás aránylag gyakrabban okoz gyomor és bélbántalmakat, mint a tyúk tojás. Egy kis óvatossággal azonban a fentebb eladottak alapján kiküszöbölhető a ruca tojásnak ez a káros hatása.

## Mi a vakbél gyuladás jele?

A has jobb oldalán hirtelen fellépő fájdalom a vakbélgyulladás egyik jele. Hívjunk rögtön orvost, mert esetleg egy nap múlva késő lesz már!

## Vigyázva bánjunk kutyával, macskával!

A kutya és macska orrán és száján gyakran veszélyes léregerpetéi vannak meglapadva. Se a gyermekeink, se a mi kezünket a kutyák meg ne nyalják, hogy meg ne fertőződünk. Kutyának és macskának külön etetőedénye legyen.

## Mossunk kezet!

Az emésztőszervek járványos betegségei a megevett és megivott dolgokkal jutnak belénk. Étkezés előtt mossunk mindig kezet és olyan házból ne vegyünk élelmiszert, ahol fertőző betegek vannak.

hüvelybe Mivel a férjhezmenetel is szóban forog, talán mégis reá kellene magát szánnia arra, hogy nőgyógyással megvizsgálta magát. Nem próbált sósfürdőket igénybe venni? Betegségére jó hatással volna. Otthon is el lehet készíteni faüllőkádban, átlag 10 liter vízre 1 kiló só t számítva. Betegsége — ha jól ítéltem meg — nem zárja ki férjhezmenetel esetén a feltett kérdés teljesülését. Az itt közölt sorokból némi tájékozódást vonhat le magának és a legnagyobb valószínűséggel sejtethi, hogy betegsége nem más, mint méhnyálkahártyagyulladás, ami váladékképződéssel jár. Dr. G. E.

## Szerkesztőbizottság

Előző számainkban közöttük előfizetőinkkel, hogy a hátralékosok részére kitöltött postautalványt küldünk ki folytatólagosan. Ezt az utalványt, mint eddig is tettük, a laphoz mellékeljük. Azon hátralékos előfizetőinket, akik ilyen utalványt kaptak, ezúton is felszólítjuk az ott feltüntetett díjak beküldésére. Ugyanis ez az utolsó intésünk, mert ha hátralékaikat nem fizetik ki rövid időn belül, bármennyire is sajnáljuk, de lapunk küldését kénytelenek leszünk ezek részére megszüntetni. Bár ilyen hátralékunk nincsen sok, mert előfizetőink túlnyomó többsége kötelességének tartotta lapunk fennmaradása érdekében a díjakat beküldeni, mégis szükségesnek tartottuk az érdekelteknek ezeket tudomására hozni. Aki eddig bármely okból kifolyólag elmulasztotta hátralékát rendezni, annak még alkalmat nyújtunk arra, hogy tovább is megmaradjon előfizetőnknek. Dacára, hogy már áprilisban vagyunk, a könyvnaplárt is elküldjük részükre egészen addig, amíg készletünk tart. Igyekeztek tehát minden hátralékos a pénz beküldésével s tekintse úgy minden előfizető, mintha csak 6 rajta mulnék lapunk további fennmaradása. Ha mindenki belátja ezt, akkor lapunk ezután is zavartalanul fog megjelenni.

Kényes kérdés. Intelligenciára valló levelét megkaptam. Legelső sorban is szeretném megnyugtanni, hogy betegsége a legnagyobb valószínűség szerint nem az a „borzasztó betegség”, amit orvosi könyvből olvasott ki, amit ugyan ártatlanul is meg lehet kapni különböző eshetőségek mellett. De éppen az a körülmény, hogy betegsége 4-5 éve áll fenn, nyugtat meg ennyire annak megítélésében, hogy az Ön számára kedvezőbben nyilatkozhatom. Ugyanis az a „borzasztó betegség”, amit magára vonatkoztat az orvosi könyv olvasása kapcsán, annyi idő alatt (4-5 év) magától is meggyógyul, esetleg némi utókövetkezmények-

kel. Ezzel ellentétben áll aztán az a betegség, ami Önnél is mutatkozik, ami lényegében, ha keletlen is, de keletkezését illetően a másiktól merőben eltér. Meghülésből (felhülésből) könnyen kapható, ezenkívül vannak más okai is (pl. elferdült méh stb.) Az igazság továbbá az, hogy a kezelése hosszadalmas és sok türelmet igényel, még aszszonyoknál is. Leányoknál pedig az orvosi kezelés nehezen viheto keresztül, bár ez is többféle körülménytől függ. A rendszeres külső tisztántartás mellett szükséges volna gyógyszerrel (pl. irigim) naponta 1-2-szer irigálást végezni, s azonkívül gyógyszert kellene bejuttatni a

Rendelje meg a  
**PÁSZTORTÚ**

szépirodalmi és művészeti képes folyóirat

ELŐFIZETESI DIJ:

Egész évre ... 500 L. Félévre ..... 250 L.  
Negyedévre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,  
Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5.  
Kérjen mulatványszámot.

Id. B. J. Aranyospolyán, V. G. Magyarborzás, B. B. Marosvásárhely, K. Gy. Tornya, Lelk. Hiv. Igazfalva, S. E. Szék.

*Itt felsoroltak az új előfizetőkért lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálánkat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.*

*M. L. Berettyószéplak.* A borokról „Piac” rovatunkban megemlékeztünk. A kérdéses rendelet és a hozzá tartozó végrehajtási utasítás iránt érdeklődjek a közséگی előjáráságnál. A jegyzőségen bizonyára pontos felvilágosítást fog kapni az ügyben.

*B. Csikesekefalva.* Szomorú dolog, hogy községünkben ilyen esetek fordulnak elő. A bűnös tolvajokat adják át a csendőrségnek.

*Cs. F. Holló.* Válaszunkat gazdasági rovatunkban adjuk meg.

*St. Ch. Medgyes.* Szíveskedjék közvetlenül Cooperativa Adonis-hoz fordulni.

*A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk:* Ifj. M. J. Nagyzsám 155, B. J.-né Krizba 150, P. J. Kisiratos 325 (r. 1932. dec. 31-ig), H. J. Nagybánya 150, D. F. Bereek 155 (napárt címére elküldöttük), P. Sz. J. Gálospetri 150 (a „Takarékosság”-tól előfizetésére irva), O. D. J. Szilágyzóvány 150 (a re-

klamált pénz csak most érkezett be), B. I. Mezősámsond 155, B. I. Mezőszentmihály 150, Sch. L. és T. J. Máramarossziget 150—150, B. I. Szentágota 155, B. P. Szilágyballa 155, B. L. Börvény 150, A. D. Varsola 155, D. S. Apanagyfalu 175, H. D. Erzsébetbánya 305, H. K. Temesvár 150, L. F. Székelyudvarhely 150, K. E. Kányád 100, M. S. Ujszékely 150, J. D. Nagysolymos 150, K. M. Tordátfalva 143, Sz. A. Zs. Homoródalmás 150, D. A. Csehótfalva 155, H. J. Nagybánya 150, S. R. Tövis 150, V. J. Lőrineréve 100, G. I. Arad 150, Sz. T. S. Kiskereki 312, R. S. Váradszöllős 150, K. I. Magyarkéc 150, D. M. Krizba 150 Lej.

**Apróhirdetése**

*Apróhirdetések tarifája:* Minden szó 5, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb hirdetés 600 szót tartalmaz. Hirdetés díj 20 szótól kezdődik. Előfizetőknek minden hirdetés díj nélkül 8 lej. Az apróhirdetési díj előre beküldendő.

*Tóthfalussy Nagy Képes* eladó. Leveleket Diviciori-Nagydevecser, posta Taga, Somes, Ref. Lelkészi hivatalunkhoz küldjék.

*Jó főző szakácsnét* keresünk. Jól tud főzni, és családtaghoz, ki házimunkát vállal. Fizetés 100 lej. *Gadl Péter Corpadea-Korpad, p. Apahida, jud.*

**„AVICULTURA”**

Baromfi Tenyésztő Szövetkezet  
CĂDACIU-KADÁCS, p. u. Simonesti, jud. Odorhei

Kis tenyésztőrzseinket, állandó állatorvosi felügyelettel, szakértői irányítás mellett, haszontenyésztésre kiképzett és szakszerűen berendezkedett kisgazdák tenyésztik. Az ideális és különleges helyzet teszi lehetővé azt, hogy a legelsőrendű minőségű tenyészanyagot olcsóbb árban hozzátunk forgalomba az alábbi fajtákból: Vörös Rhode Island, fehér Leghorn, kendermagos Plymouth, fehér Erdélyi Csórénakú tyúk, Pekingi és Khaki Cambell kacsa, Mexikói pulyka és Emdeni liba. Árjegyzékét 1 leu bélyeg ellenében levélbeni felvilágosítást válaszbélyeg ellenében küldjük.

*Minden magyar ember jelezze jól meg,  
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a*

**„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

*tehat magyar kötelesség biztosítását ide-  
vagyis a magyar kötelesség biztosítását ide-*